

REFERNET ITALIA



News per la rete nazionale

IATE (INTERACTIVE TERMINOLOGY FOR EUROPE). UN UNICO DATABASE, AD ACCESSO PUBBLICO, CON I TERMINI DELL'UE IN 23 LINGUE

La banca dati IATE (InterActiveTerminology for Europe) combina la terminologia reperibile su database di singole istituzioni ed organismi UE, integrandola in un unico strumento contenente 8,7 milioni di termini disponibili in tutte le 23 lingue ufficiali dell'Unione.

Mettendo a disposizione un vasto repertorio di termini validati, IATE assicura ampia copertura ed affidabilità della terminologia UE, indispensabile per produrre testi chiari e non ambigui, presupposto fondamentale per garantire validità e trasparenza al processo legislativo e per una comunicazione efficace verso i cittadini dell'Unione. Si tratta di uno strumento di riferimento per il controllo terminologico, la cui disponibilità in 23 lingue lo rende potenzialmente raggiungibile da un pubblico molto più vasto rispetto a quello comunemente raggiunto dai servizi di traduzione delle istituzioni UE.

Nell'offrire un pubblico servizio a tutti i cittadini dell'Unione, IATE si propone come uno strumento inedito, a disposizione di tutti, non solo di linguisti e traduttori, ma anche di referenti delle istituzioni e delle amministrazioni degli Stati membri implicate nella trasposizione della legislazione UE in quella nazionale, così come nella diffusione e divulgazione dell'informazione nazionale in ambito comunitario.

Accesso al database IATE: <http://iate.europa.eu>

CALENDARIO SCADENZE attività documentale

31/07/2007

Indicizzazione schede bibliografiche

31/07/2007

Revised draft "Skills and competences development and innovative pedagogy"

14/08/2007

Revised draft "Thematic overview"

Per consultare le banche dati e le schede catalografiche inviate dai Consorzi nazionali visita il sito Cedefop - sezione Biblioteca:

http://www.trainingvillage.gr/etv/Information_resources/Library/databases.asp



31 luglio 2007

Anno I - n. 5

IN EVIDENZA

Quinto congresso mondiale dell'istruzione

Berlino, 19-26 luglio 2007

Si è svolto a Berlino il quinto congresso mondiale dell'istruzione organizzato dall'Education International (EI), ente che conta 30 milioni di soci in tutto il mondo con più di 1700 gli insegnanti riuniti. Gli interventi dei relatori hanno denunciato l'insostenibilità di una situazione mondiale in cui aumenta la differenza tra paesi ricchi e paesi poveri ed affermato la necessità di cambiare tale situazione, mettendo al centro il diritto all'educazione come strumento di crescita della persona e di affermazione della giustizia sociale. Per il raggiungimento di tale obiettivo è stata indetta una giornata di mobilitazione internazionale per il 17 di ottobre 2007.

EVENTI

19. Conferenza annuale EAIE - European Association for International Education

Trondheim, 12-15 settembre 2007

www.isfol.it
www.cedefop.europa.eu
www.trainingvillage.gr
refernet@isfol.it